

State of New Jersey DEPARTMENT OF HUMAN SERVICES

Division of the Deaf and Hard of Hearing P.O. BOX 700

TRENTON, NJ 08625-0700

SARAH ADELMAN Commissioner

ELIZABETH HILL **Executive Director**

2025 Directory of Sign Language Interpreters **CDI List**

Dear Consumer:

The New Jersey Division of the Deaf and Hard of Hearing (DDHH) is the principal state agency established by New Jersey Law (PL 1977, C. 166) on behalf of people of all ages who are deaf, hard of hearing, and deafblind. The division provides education, advocacy, and direct services to eliminate barriers and promote increased accessibility to programs, services, and information routinely available to the state's general population.

As part of the division's mandate to promote increased accessibility, DDHH manages and updates the attached interpreter referral list containing contact information for certified deaf interpreters (CDIs). CDIs are sign language interpreters who are deaf and fluent in a range of language levels. CDIs are used in a variety of settings to ensure effective communication. Sign language interpreting is a reasonable accommodation under the Americans with Disabilities Act for persons who are deaf, hard of hearing, or deaf-blind. DDHH disseminates this list as a service to state programs, providers, and the community to locate and hire certified sign language interpreters.

All interpreters on DDHH's interpreter referral lists possess certification by the National Registry of Interpreters for the Deaf. RID's website can be viewed at www.rid.org. DDHH is unable to make any claim as to the skills of any freelance interpreter for a specific assignment. Each freelance interpreter operates as a business entity. When hiring an interpreter, please become familiar with the respective interpreter's business policies i.e. fees, payment, cancellation of services, etc.

For additional information, please contact our communication access team via email at DDHH.Communications2@dhs.nj.gov or call (609) 588-2648, Monday - Friday 8:30am - 4:30pm.

Sincerely,

The NJ Division of the Deaf and Hard of Hearing

PHILIP D. MURPHY Governor

TAHESHA L. WAY Lt. Governor

BUCHHOLZ, NOAH CDI County: Mercer Phone: (914) 972-3574 (text only) Email: ndbuchholz7@gmail.com

FORESTAL, EILEEN RSC County: Monmouth Phone: (732) 620-8737 (text only) Email: eileenog@gmail.com

KRPAN, JOHN NJ Master Court Interpreter, SC:L, CDI, TX BEI County: , MD Phone: (240) 241-7191 Email: jkrpan@aol.com

LAMBERTON, JONATHAN CDI, SC:L County: New York, NY Phone: (646) 807-4378 Email: jlamberton@hotmail.com

LEPORE, RONI CDI County: Passaic Email: ramshamllc97@gmail.com

OWENS, CALE CDI County: Montgomery County, PA Phone: (856) 803-0890 (text only) Email: owenscale@gmail.com

QUIGLEY, CREIGHTON CDI County: Delaware, PA Phone: (484) 462-7034 Email: ckquigley@icloud.com

ROGERS, BUCK CDI, SC:L County: Pierce, WA Email: buck.t.rogers@gmail.com

SCHMERMAN, HEATHER A. CDI, NAATI

County: Montgomery, PA Phone: (818) 915-2255 Email: heather.schmerman@gmail.com

SHOSTAK, DEBI CDI County: Montgomery, PA Phone: (610) 241-2909 Email: idebi@ymail.com

TESTER, CHRISTOPHER CDI, SC:L, WFD-WASLI, AIIC County: , NY Email: tester.christopher@gmail.com